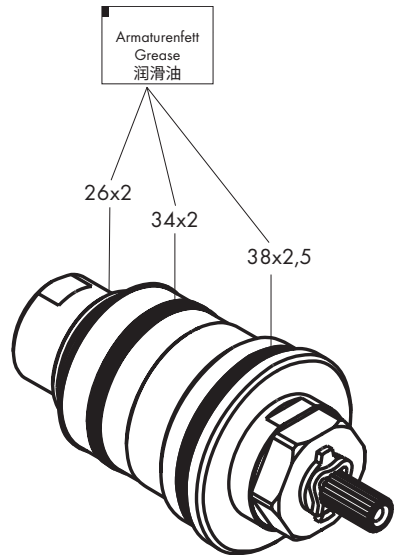


# hansgrohe

## Service



**T42**

96633000



## Symbolerklärung

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Dank der Safety Function lässt sich die gewünschte Höchsttemperatur von z. B. max.  $42^{\circ}\text{C}$  voreinstellen.



### Justierung

Nach erfolgter Montage muss die Auslaufftemperatur des Thermostaten überprüft werden. Eine Korrektur ist erforderlich wenn die an der Entnahmestelle gemessene Temperatur von der am Thermostaten eingestellten Temperatur abweicht.



### Bedienung

Um die Leichtgängigkeit der Regeleinheit zu gewährleisten, sollte der Thermostat von Zeit zu Zeit auf ganz warm und ganz kalt gestellt werden.



### Montage (siehe Seite 10)

## Description du symbole

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Grâce à la fonction Safety, il est possible de pré régler la température maximale par exemple max.  $42^{\circ}\text{C}$  souhaitée.



### Étalonnage

Le montage terminé, contrôler la température de l'eau puisée au mitigeur thermostatique. Un étalonnage est nécessaire si la température de l'eau mitigée mesurée au point de puisage diffère sensiblement de celle affichée sur le thermostat.



### Instructions de service

Pour assurer le mouvement facile de l'élément thermostatique, le thermostat devrait être placé de temps en temps en position très chaude et très froide.



### Montage (voir pages 10)

## English

## Symbol description

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

The desired maximum temperature for example max.  $42^{\circ}\text{C}$  can be pre-set thanks to the safety function.



### Adjustment

After the installation, the output temperature of the thermostat must be checked. A correction is necessary if the temperature measured at the output differs from the temperature set on the thermostat.



### Operation

To guarantee the smooth running of the thermostat, it is necessary from time to time to turn the thermostat from total hot to total cold.



### Assembly (see page 10)

## Italiano

## Descrizione simbolo

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Grazie alla funzione anticottature Safety la temperatura massima per esempio max.  $42^{\circ}\text{C}$  desiderata è facilmente regolabile.



### Taratura

Effettuata l'installazione del miscelatore termostatico bisogna controllare la temperatura di uscita. La taratura è necessaria quando la temperatura dell'acqua misurata sul punto di prelievo non corrisponde a quella fissata sul termostato.



### Procedura

Per garantire la scorrevolezza dell'elemento di regolazione, di tanto in tanto si dovrebbe regolare il termostato passando da tutto caldo a tutto freddo.



### Montaggio (vedi pagg. 10)

**Descripción de símbolos****max. ≈42°C Safety Function**

Gracias al tope de temperatura se puede graduar la temperatura máxima por ejemplo max. 42°C.

**Ajuste**

Después del montaje deberá comprobarse la temperatura del agua del termostato, en la salida del caño. Una corrección se efectuará siempre y cuando la temperatura del agua tomada a la salida del caño, no corresponda con la indicada en el volante del termostato.

**Manejo**

Para garantizar el funcionamiento duradero del termostato, el mando del mismo debería girarse de vez en cuando del extremo frío al extremo caliente.

**Montaje** (ver página 10)**Symbolbeschrijving****max. ≈42°C Safety Function**

Dankzij de Safety Function kan de gewenste maximale temperatuur van bijv. max. 42°C van te voren worden ingesteld.

**Instellen**

Na montage dient de uitroomtemperatuur van de thermostaat gecontroleerd te worden. Een correctie is noodzakelijk als de aan het tappunt gemeten temperatuur afwijkt van de op de thermostaat ingestelde temperatuur.

**Bediening**

Om het soepel lopen van de regeleenheid te garanderen moet de thermostaat van tijd tot tijd op heel koud en heel warm worden ingesteld.

**Montage** (zie blz. 10)**Dansk****Symbolbeskrivelse****max. ≈42°C Safety Function**

Takket være Safety varmtvands-begrænsningen kan maksimaltemperaturen forudindstilles eksempel max. 42°C.

**Forindstilling**

Efter monteringen skal termostatens udløbstemperatur kontrolleres. Såfremt den målte vandtemperatur afviger fra den på termostaten viste forindstilling er en korrigerende skalagreb nødvendig.

**Brugsanvisning**

For at sikre optimal funktion af termostaten, bør termostaten fra tid til anden motioneres (stilles skiftevis helt varm og helt kold).

**Montering** (se s. 10)**Português****Descrição do símbolo****max. ≈42°C Safety Function**

Graças à função de segurança pode-se regular a temperatura máxima por exemplo max. 42°C.

**Afinação**

É necessária correção se a temperatura medida no ponto de saída diferir da temperatura marcada na escala.

**Funcionamento**

Para garantir um funcionamento suave do elemento termostático é necessário de vez em quando rodar totalmente o manípulo da termostática da posição quente para a fria.

**Montagem** (ver página 10)



## Opis symbolu

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Dzięki funkcji zabezpieczającej można przestawić żądaną maksymalną temperaturę np. na maks.  $42^{\circ}\text{C}$ .



### Ustawianie

Po ukończeniu montażu należy sprawdzić temperaturę ciepłej wody na wylocie z termostatu. Korekta będzie konieczna wtedy, gdy zmierzona temperatura na wylocie różni się od temperatury nastawionej na termostacie.



### Obsługa

Aby zachować łatwość obsługi termostatu, od czasu do czasu należy go przekręcić na całkiem zimną i na całkiem ciepłą wodę.



### Montaż (patrz strona 10)

## Popis symbolů

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Díky Safety Function je možné předem nastavit nejvyšší požadovanou teplotu, např. max.  $42^{\circ}\text{C}$ .



### Nastavení

Po ukončení montáže se musí zkontrolovat teplota vody vytékající z termostatu. Pokud se teplota změřená v místě odběru liší od teploty nastavené na termostatu, je nutné provést korekci.



### Ovládání

Aby byl zajištěn lehký chod regulační jednotky, měl by se termostat čas od času nastavit na úplně horkou a úplně studenou vodu.



### Montáž (viz strana 10)

# Slovensky

## Popis symbolov

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Vďaka Safety Function je možné vopred nastaviť najvyššiu požadovanú teplotu, napr. max.  $42^{\circ}\text{C}$ .



### Nastavenie

Po ukončení montáže sa musí skontrolovať teplota vody vytekajúcej z termostatu. Pokiaľ sa teplota nameraná na mieste odboru líši od teploty nastavenej na termostate, je nutné vykonať korekciu.



### Obsluha

Aby bol zaistený ľahký chod regulačnej jednotky, mal by sa termostat z času čas nastaviť na maximálne horúcu a maximálne studenú vodu.



### Montáž (viď strana 10)

# 中文

## 符号说明

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ 安全功能

恒温阀芯的安全功能可以预先设定所希望的最高出水温度, 例如最高温度为 $42^{\circ}\text{C}$



### 调节

安装完成后必须检查调温器的出水温度. 如在取水处测量所得的温度与调温器上设定的温度有偏差, 那么必须进行调整.



### 操作

为了保证恒温器的稳定运转, 请务必定期从最热到最冷转动调温器.



### 安装 (参见第页 10)



## Описание символов

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

С помощью функции Safety Function может быть задана максимальная температура воды, например  $42^{\circ}\text{C}$ .



### Подгонка

После монтажа следует проверить температуру на выходе из термостата. Скорректируйте температуру воды, если она отличается от установленной на термостате.



### Эксплуатация

Для гарантии плавного изменения температуры и долгого срока службы необходимо периодически поворачивать ручку регулировки температуры из положение максимально горячая в положение максимально холодная вода.



### Монтаж (см. стр. 10)

## Merkin kuvaus

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Safety Function:ista johtuen haluttu maksimilämpötila voidaan esiasettaa, esimerkiksi maks.  $42^{\circ}\text{C}$ .



### Säätö

Asennuksen jälkeen termostaatin ulostulolämpötila on tarkastettava. Säätö on tarpeen, jos käyttöasteessa mitattu veden lämpötila eroaa termostaattiin säädetystä lämpötilasta.



### Käyttö

Säätöyksikön kevytkäyttöisyyden takaamiseksi, säädä säätöyksikkö ajoittain täysin kylmälle ja täysin kuumalle.



### Asennus (katso sivu 10)

## Svenska

## Symbolförklaring

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Med hjälp av Safety Function kan du ställa in den önskade maximaltemperaturen till exempelvis  $42^{\circ}\text{C}$  och så förhindra skällningsrisk för barn.



### Justering

När monteringen är klar måste termostatens tömnings-temperatur kontrolleras. En justering är nödvändig om den uppmätta temperaturen vid tappningsstället avviker från den som är inställd på termostaten.



### Hantering

För att garantera att termostaten ej kalkar igen, ska den regelbundet, en gång per vecka, konditioneras. Det sker genom att man några gånger snabbt slår om temperaturen från hett till kallt och tillbaka.



### Montering (se sidan 10)

## Lietuviškai

## Simbolio aprašymas

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Apsaugos funkcija

Safety funkcija karšto vandens temperatūra gali būti iš anksto ribota iki, pvz., ne aukštesnės kaip  $42^{\circ}\text{C}$ .



### Reguliavimas

Sumontavus, būtina patikrinti vandens, išeinančio iš termostato, temperatūrą. Pakoreguokite vandens temperatūrą, jei būtina.



### Eksplotacija

Tam, kad būtų garantuotas tolygus temperatūros reguliavimas ir ilgas naudojimas, būtina periodiškai temperatūros rankenėlę pasukti į karščiausios ir šalčiausios temperatūros padėtį.



### Montavimas (žr. psl. 10)



## Opis simbola

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Funkcija

Zahvaljujući Safety funkciji može se podesiti željena maksimalna temperatura, npr. i  $42^{\circ}\text{C}$



### Regulacija

Nakon instalacije treba ispitati izlaznu temperaturu termostata. Korekcija je neophodna, ako izmjerena temperatura na mjestu uzimanja odstupa od temperature koja je namještena na termostatu.



### Upotreba

Kako bi se olakšala prohodnost i produžio vijek trajanja regulacijske jedinice, potrebno je s vremena na vrijeme podesiti termostat iz položaja maksimalno tople u položaj maksimalno hladne vode.



### Sastavljanje (pogledaj stranicu 10)

## Descrierea simbolurilor

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Funcția de siguranță

Datorită funcției de siguranță puteți preregla temperatura maximă, de ex.  $42^{\circ}\text{C}$ .



### Reglare

După montare verificați temperatura de ieșire la termostat. În cazul în care există o diferență între temperatura măsurată la golire și temperatura reglată la termostat trebuie efectuată o corecție.



### Utilizare

Pentru garantarea mișcării ușoare a unității de reglare, vă recomandăm să setați termostatul pe pozițiile limită cald și rece.



### Montare (vezi pag. 10)

# Ελληνικά

## Περιγραφή συμβόλων

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Χάρη στη λειτουργία ασφαλείας Safety Function, είναι δυνατή η προρρυθμίστη της επιθυμητής μέγιστης θερμοκρασίας (π.χ.  $42^{\circ}\text{C}$ ).



### Ρύθμιση

Αφότου πραγματοποιηθεί η συναρμολόγηση, θα πρέπει να ελεγχθεί η θερμοκρασία του στομίου εκροής του θερμοστάτη. Μία διόρθωση είναι απαραίτητη όταν η μετρούμενη στο σημείο λήψης θερμοκρασία αποκλίνει από τη ρυθμισμένη στο θερμοστάτη θερμοκρασία.



### Χειρισμός

Για να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία της μονάδας ρύθμισης, θα πρέπει να ρυθμίζετε το θερμοστάτη από καιρού εις καιρόν σε εντελώς ζεστό ή εντελώς κρύο.



### Συναρμολόγηση (βλ. Σελίδα 10)

# Slovenski

## Opis simbola

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Varnostna funkcija

Varnostna funkcija omogoča, da vnaprej nastavimo najvišjo želeno temperaturo npr.  $42^{\circ}\text{C}$ .



### Justiranje

Po opravljeni montaži je treba preveriti iztočno temperaturo na termostatu. Če na odvzemnem mestu izmerjena temperatura odstopa od temperature, nastavljen na termostatu, je potreben popravek.



### Upravljanje

Da bi zagotovili gladko delovanje enote za uravnavanje, je potrebno termostat občasno nastaviti popolnoma na toplo in popolnoma na mrzlo.



### Montaža (glejte stran 10)

**Sümbolite kirjeldus****max. ≈42 °C Turvafunktsioon**

Tänu ohutusfunktsioonile on võimalik soovitud maksimaaltemperatuuri eelnevalt sisestada (nt maks. 42 °C).

**Reguleerimine**

Paigaldamise järel tuleb kontrollida termostaadi väljundtemperatuuri. Kui väljavoolu kohas mõõdetud temperatuur erineb termostaadiga sisestatust, tuleb seda reguleerida.

**Kasutamine**

Termostaadi hea toimimise tagamiseks on tarvis termostaat keerata aeg-ajalt päris kuuma ja päris külma peale.

**Paigaldamine (vt lk 10)****Simbolu nozīme****max. ≈42 °C Drošības funkcija**

Pateicoties drošības funkcijai, vēlamo augstāko temperatūru, piem., maks. 42 °C, var iestatīt jau iepriekš.

**Ieregulēšana**

Pēc montāžas jāpārbauda termostata iztekas temperatūra. Korektūra ir nepieciešama gadījumā, ja temperatūra iztekas vietā atšķiras no termostatā iestatītās temperatūras.

**Lietošana**

Lai nodrošinātu regulatora nevainojamu darbību, termostatu laiku pa laikam jāiestata uz maksimāli aukstu un maksimāli karstu ūdeni.

**Montāža (skat. lpp. 10)****Srpski****Opis simbola****max. ≈42 °C Safety funkcija**

Zahvaljujuću Safety funkciji, može se podesiti željena maksimalna temperatura, npr. maks. 42 °C.

**Podešavanje**

Nakon instalacije potrebno je ispitati izlaznu temperaturu termostata. Korekcija je neophodna, ako izmerena temperatura odstupa od temperature koja je nameštena na termostatu.

**Rukovanje**

Kako bi se olakšala prohodnost i produžio vek trajanja regulacione jedinice, potrebno je s vremena na vreme podesiti termostat na položaje za maksimalno toplu i maksimalno hladnu vodu.

**Montaža (vidi stranu 10)****Norsk****Symbolbeskrivelse****max. ≈42 °C Safety Function**

Takket være egenskapen "Safety Function" kan det forhåndsinnstilles en ønsket maks. temperatur, f.eks. 42 °C.

**Justering**

Etter avsluttet montering skal termostatens utløpstemperatur kontrolleres. Det er nødvendig med korrektur når temperaturen målt ved uttaksstedet avviker fra temperaturen som er innstilt på termostaten.

**Betjening**

For å holde regulerings-enheten bevegelig, skal termostaten stilles fra tid til annen på helt varmt og helt kaldt.

**Montasje (se side 10)**



## Описание на символите

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Благодарение на Safety Function (функция за безопасност) желаната максимална температура може да се настрои предварително напр. на макс.  $42^{\circ}\text{C}$ .

### Юстиране

След извършен монтаж трябва да се провери температурата на крайника на термостата. Ако измерената температура на мястото на водовземане се различава от настроената на термостата температура, е необходима корекция.

### Обслужване

За да се гарантира лекоподвижността на регулиращото звено, от време на време термостатът трябва да се поставя на максимално топло и на максимално студено.

### Монтаж (вижте стр. 10)

## Українська

## Опис символу

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function

Бажана максимална температура, наприклад, макс.  $42^{\circ}\text{C}$  може бути встановлена за допомогою функції безпеки.

### Коригування

Після встановлення необхідно перевірити вихідну температуру термостата. Корекція необхідна, якщо температура, виміряна на виході, відрізняється від температури, встановленої на термостаті.

### Експлуатація

Щоб гарантувати безперебійну роботу термостата, необхідно час від часу перемикаєти термостат з режиму «Нагрівання» на «Охолодження».

### Монтажний (дивіться сторінку 10)

## アイコンの説明

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ Safety Function(安全機能)

「Safety Function」を使うと、最高温度を例えば  $42^{\circ}\text{C}$  にセットすることができます。

### 調整

施工後に吐水温度を確認して下さい。吐水温度がサーモスタットに設定した温度から大きく外れている場合、温度調整が必要です。

### 使用方法

サーモスタットの動作を適切に保つために、やけどに注意して吐水をしながらかサーモスタットのハンドルを湯・水範囲最大に動かしてください。

### 施工方法 (次のページを参照 10)

## عربي

## وصف الرمز

### max. $\approx 42^{\circ}\text{C}$ وظيفة الأمان

يمكن إجراء ضبط مسبق للحد الأقصى لدرجة الحرارة المرغوبة، على سبيل المثال بحد أقصى  $42^{\circ}\text{C}$  بفضل وظيفة الأمان.

### الضبط

بعد التركيب يجب فحص درجة حرارة الترموستات. يلزم إجراء تصحيح إذا اختلفت درجة الحرارة المقاسة عند موقع القياس عن درجة حرارة الترموستات.

### التشغيل

لضمان التشغيل السلس للترموستات، من الضروري تحويله من وقت إلى آخر من أقصى سخونة إلى أقصى البرودة.

### التركيب (راجع صفحة 10)



**Simge açıklaması****max. ≈42°C Safety Function**

Emniyet fonksiyonu sayesinde, istenen maksimum sıcaklık Örn; maks. 42°C önceden ayarlanabilir.

**Ayarlama**

Montaj tamamlandıktan sonra, termostatların çıkış sıcaklığı kontrol edilmelidir. Alma noktasında ölçülen sıcaklık termostatta ayarlanan sıcaklıktan farklıysa, bir düzeltme gereklidir.

**Kullanımı**

Ayar ünitesinin kolay hareket etmesini sağlamak için, termostat belirli aralıklarla tamamen sıcak ve soğuk konuma getirilmelidir.

**Montajı** (bakınız sayfa 10)**Szimbólumok leírása****max. ≈42°C Safety Function**

A biztonsági funkciónak köszönhetően a kívánt hőmérsékletet pl. 42 Celsius fokban maximálhatjuk.

**Beállítás**

A sikeres felszerelést követően ellenőrizni kell a termosztát kifolyási hőmérsékletét. Helyesbítés szükséges, ha a vízkivétel helyén mért hőmérséklet eltér a termosztáton beállított hőmérséklettől.

**Használat**

Ahhoz, hogy a szabályozóegység jól működjön, a termosztátot időről időre teljesen melegre és teljesen hidegre kell állítani.

**Szerelés** (lásd a oldalon 10)**עברית****תיאור הסמל****פונקציה בטיחות max. ≈42°C**

אפשר לקבוע מראש את הטמפרטורה המקסימלית הרצויה, לדוגמה 42 מעלות, באמצעות פונקציה הבטיחות

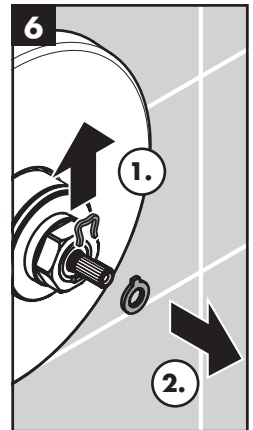
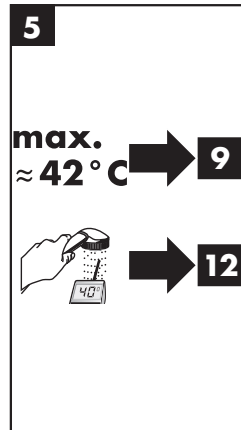
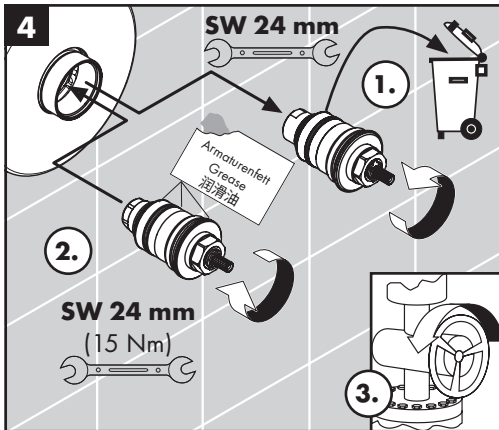
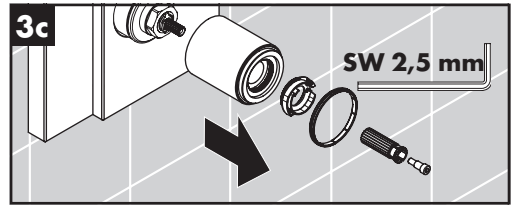
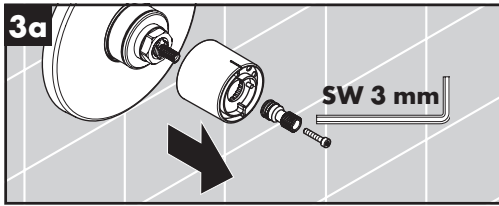
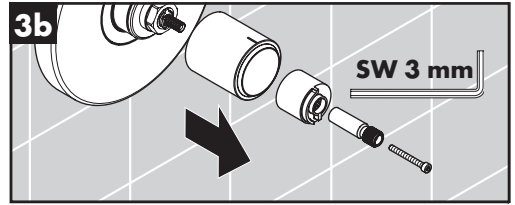
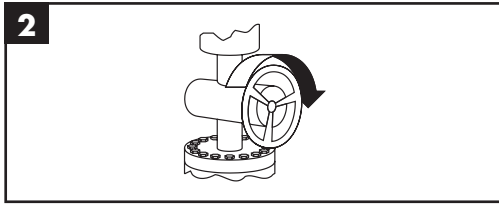
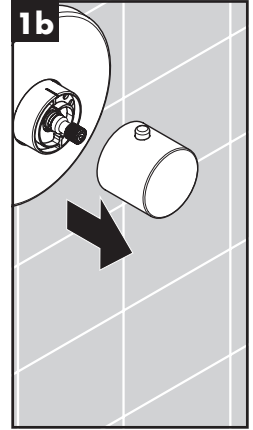
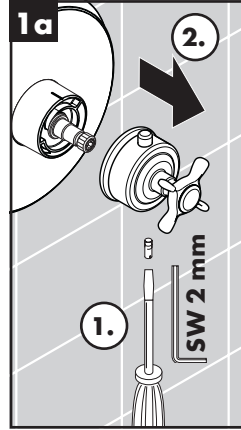
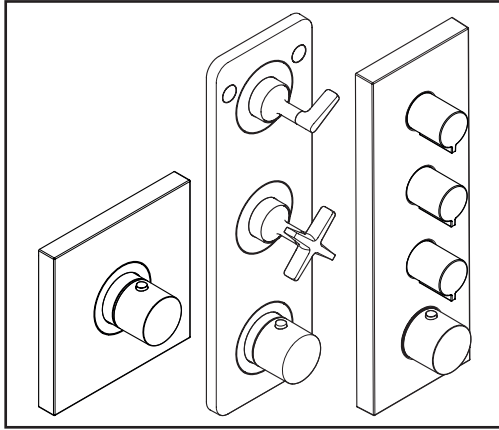
**כוונון**

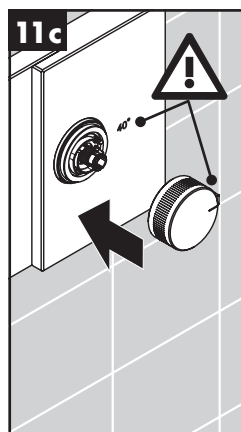
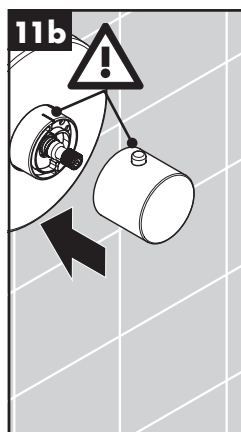
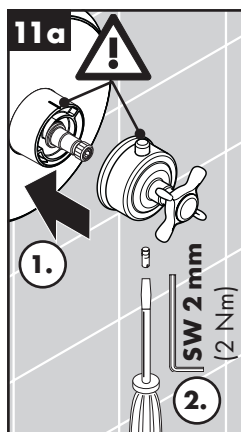
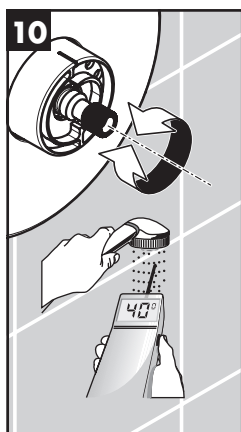
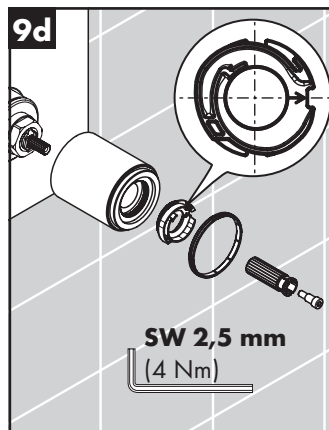
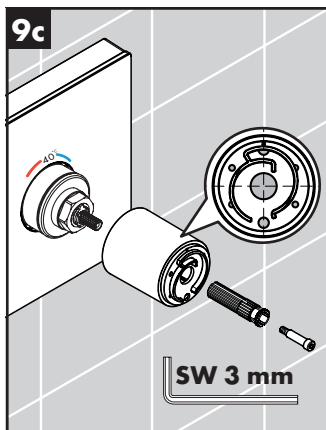
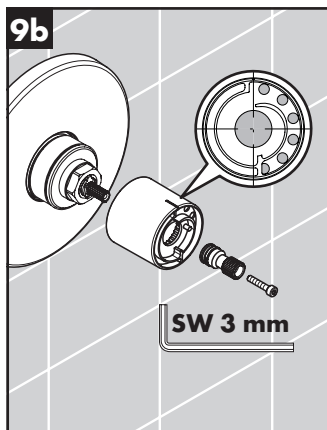
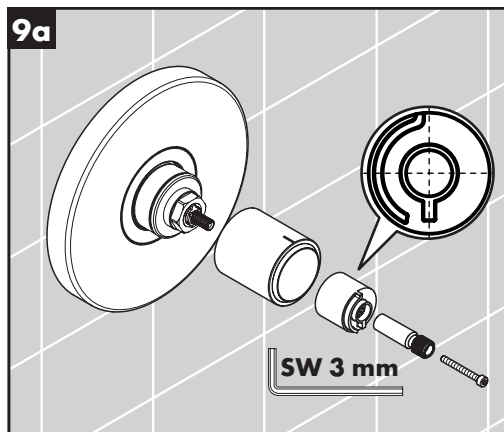
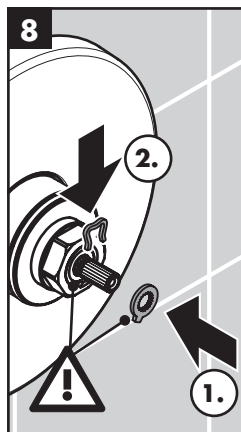
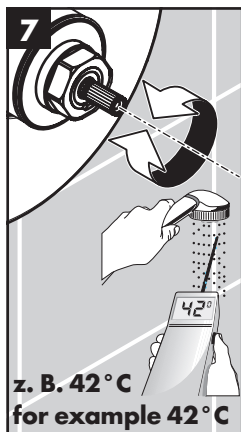
אחרי ההתקנה, צריך לבדוק את טמפרטורת היציאה של התרמוסטט. דרוש תיקון אם הטמפרטורה הנמדדת ביציאה שונה מהטמפרטורה שנקבעה בתרמוסטט

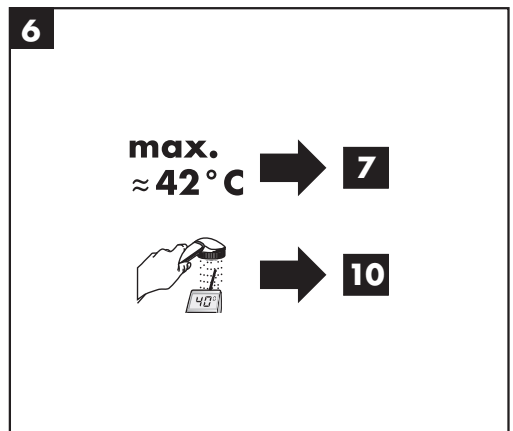
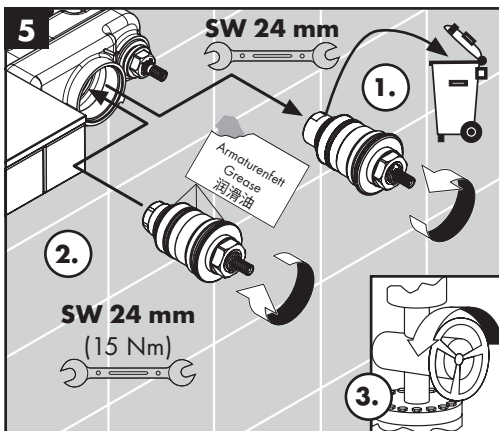
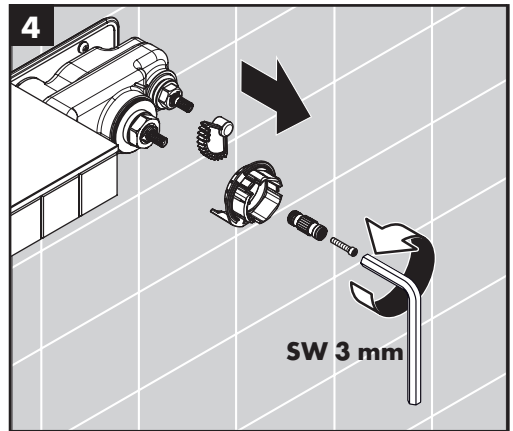
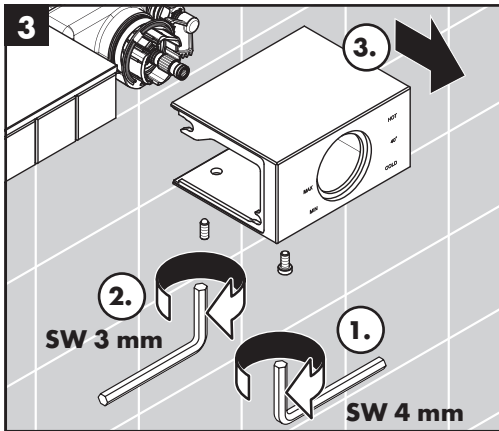
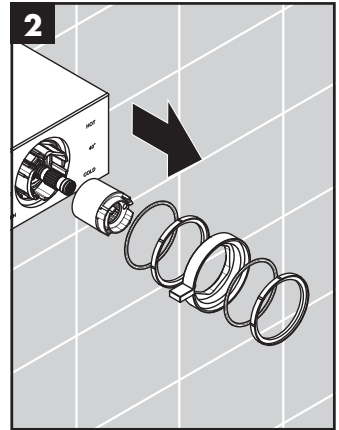
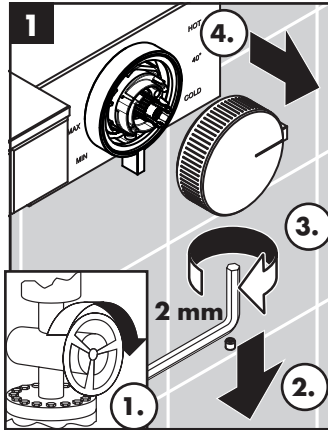
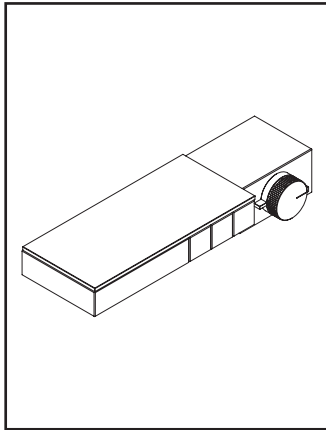
**הפעלה**

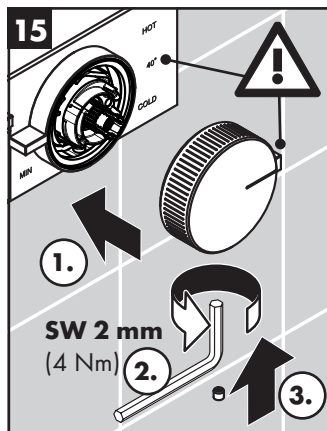
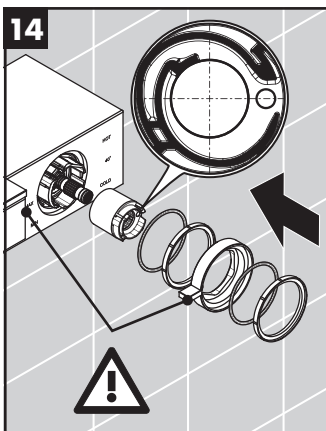
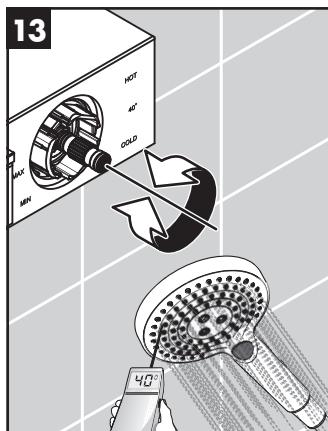
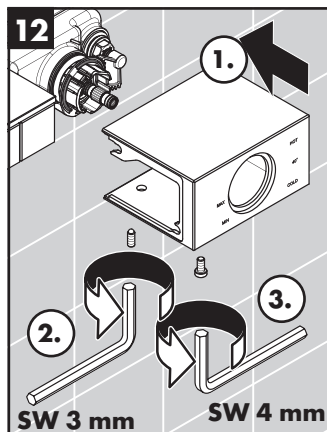
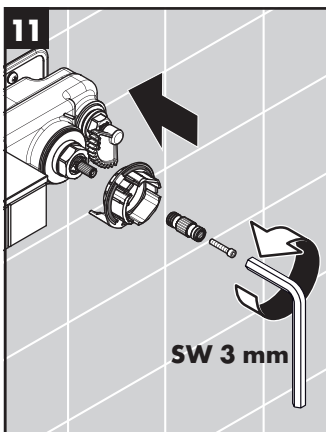
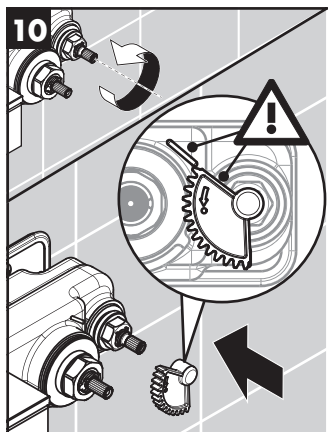
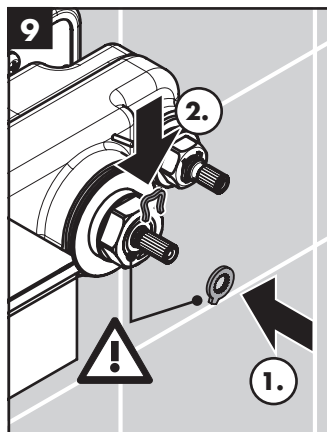
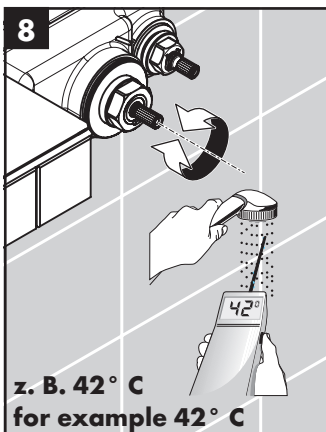
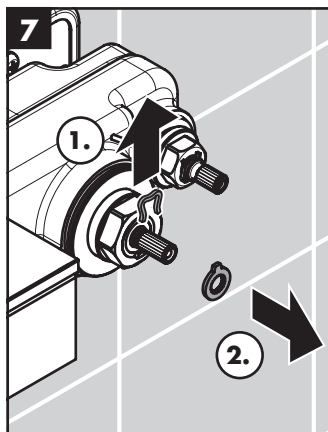
כדי להבטיח פעולה חלקה של התרמוסטט, צריך לקבוע, מעת לעת, את התרמוסטט ממצב חם עד הסוף למצב קר עד הסוף

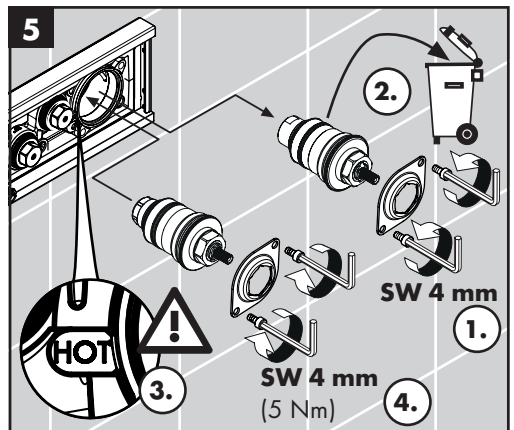
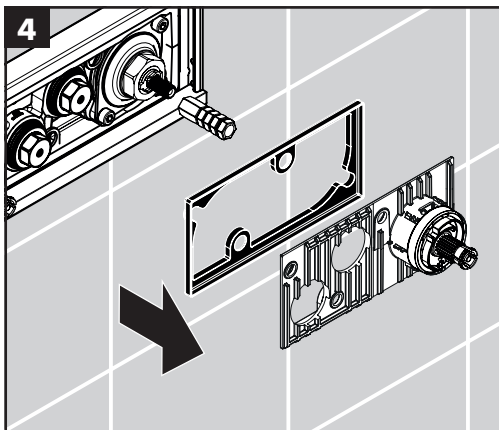
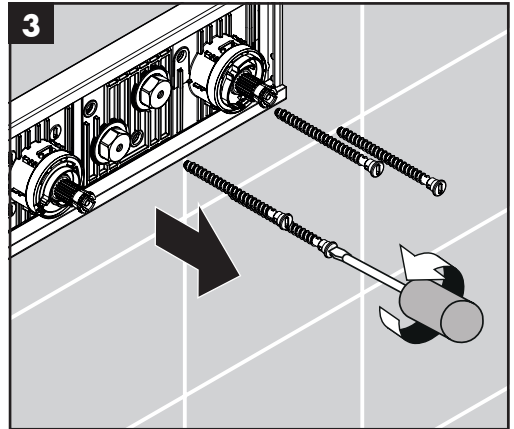
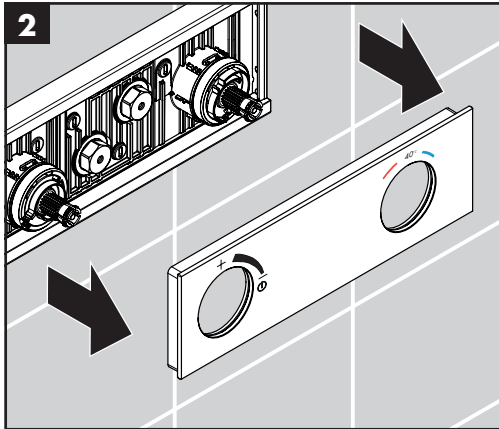
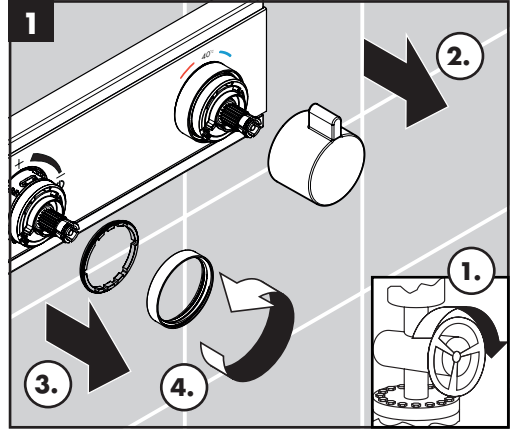
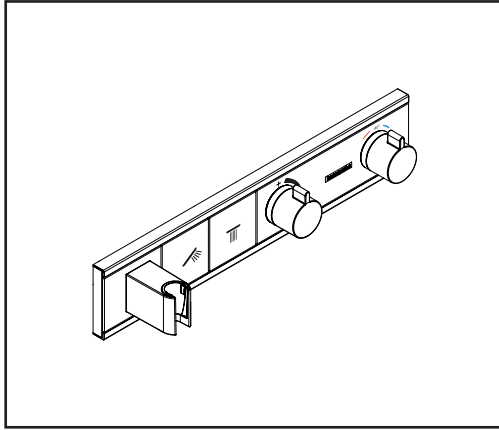
**הרכבה** (ראה עמוד 10)

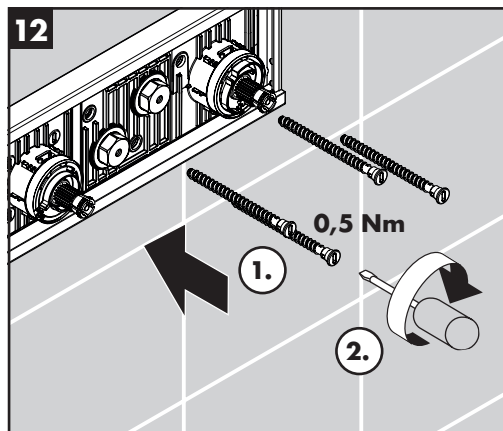
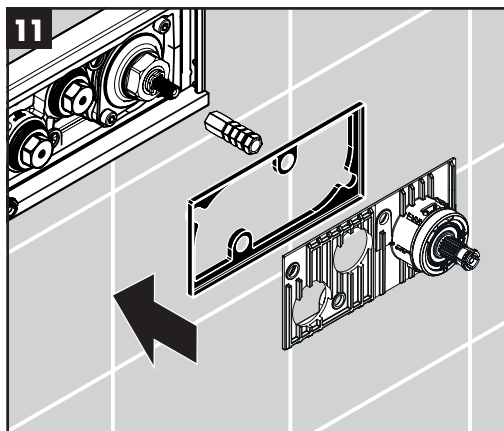
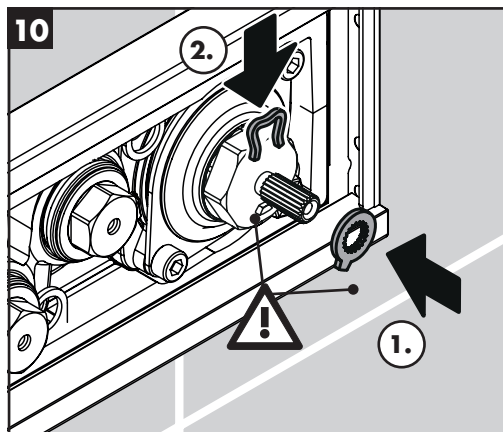
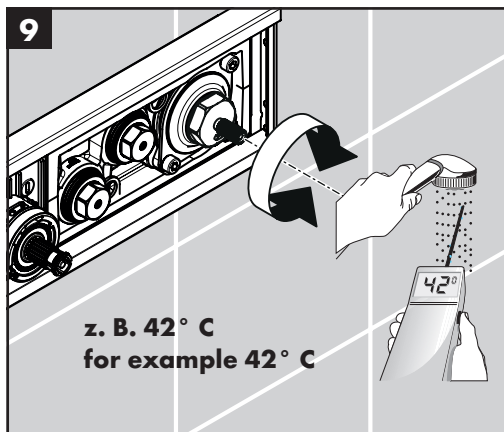
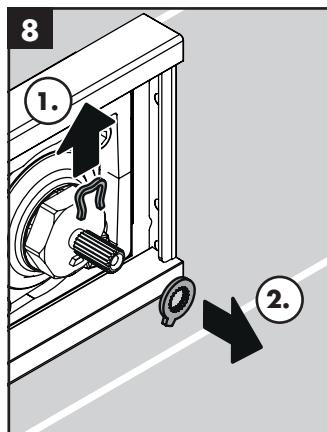
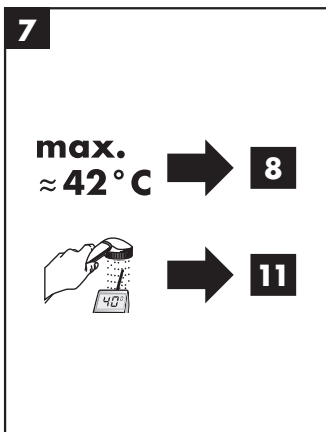
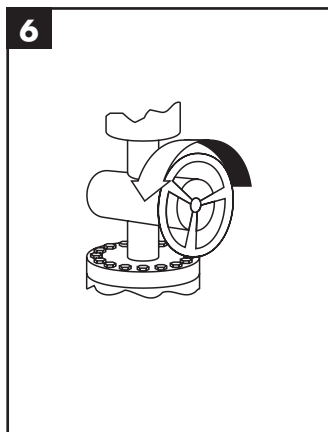


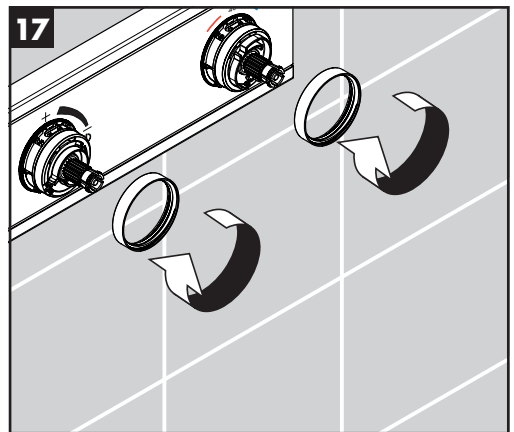
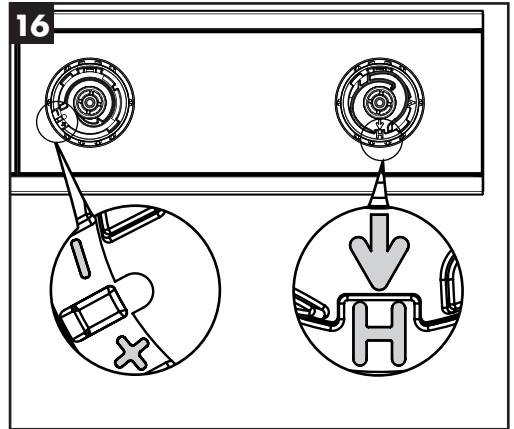
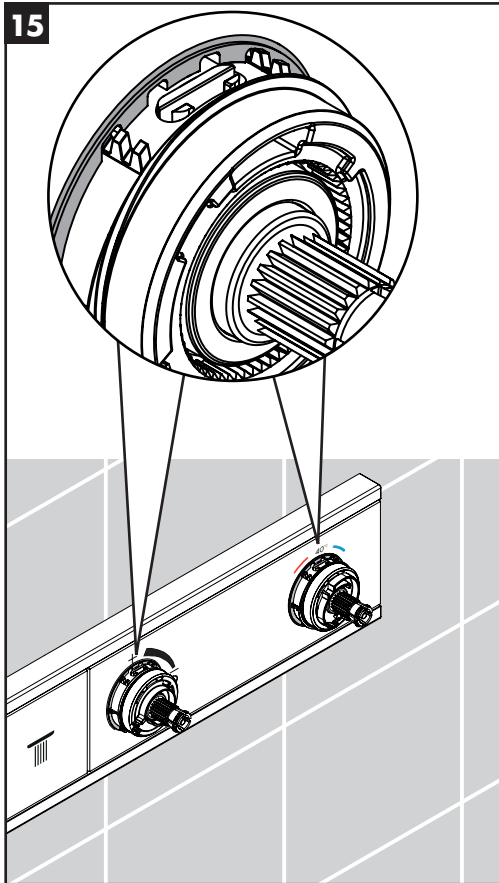
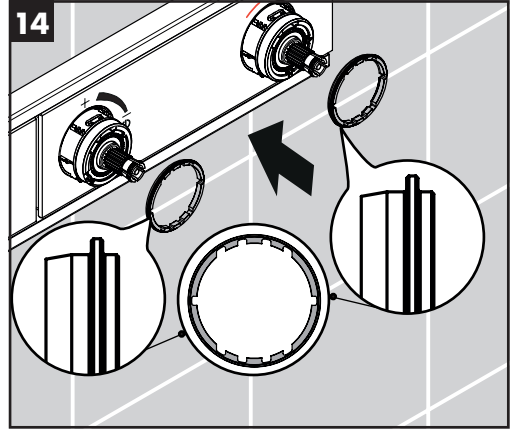
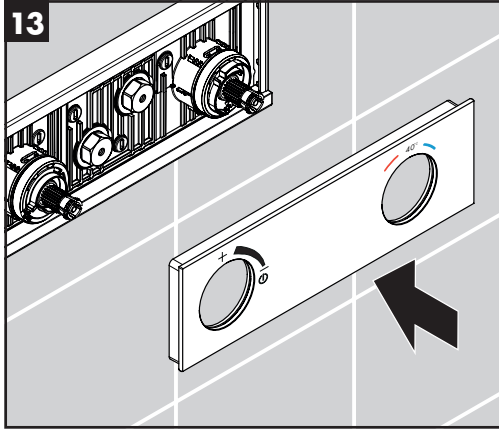




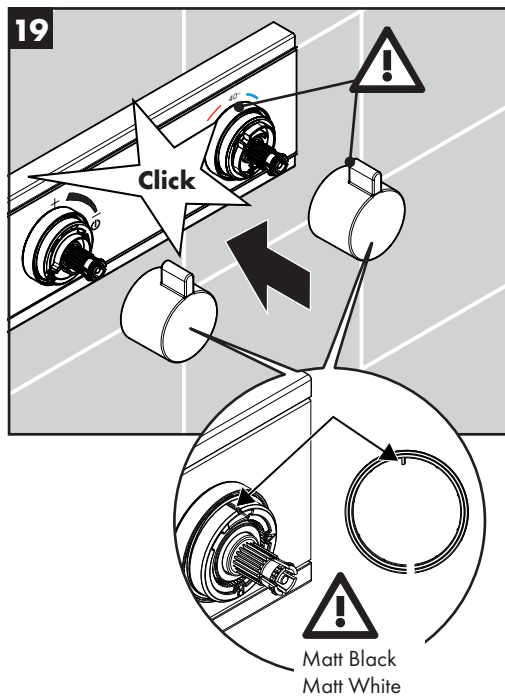
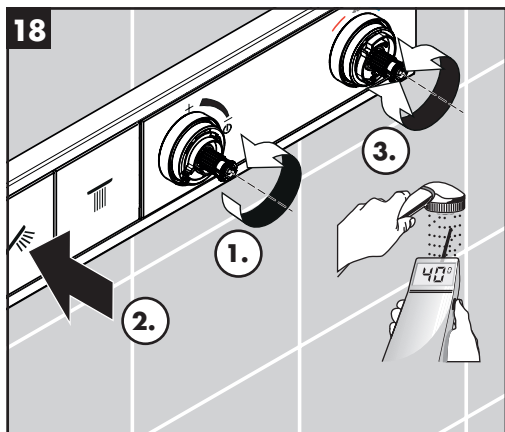


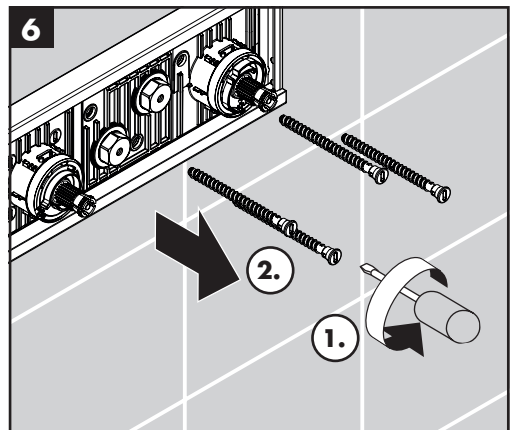
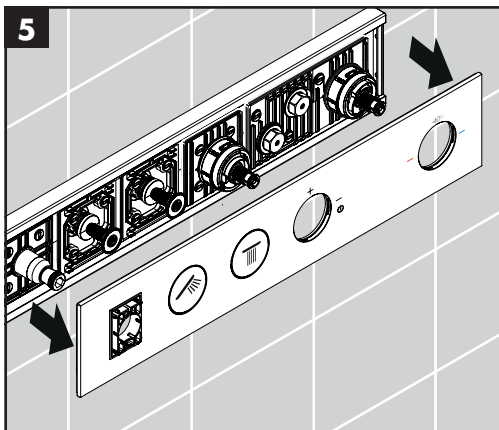
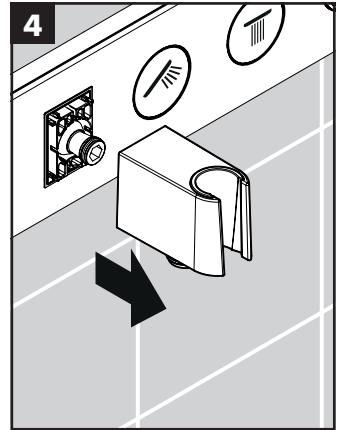
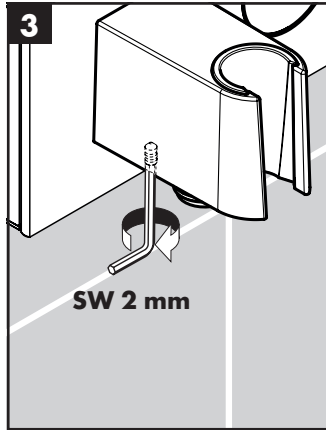
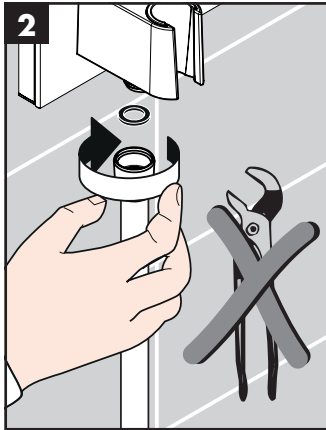
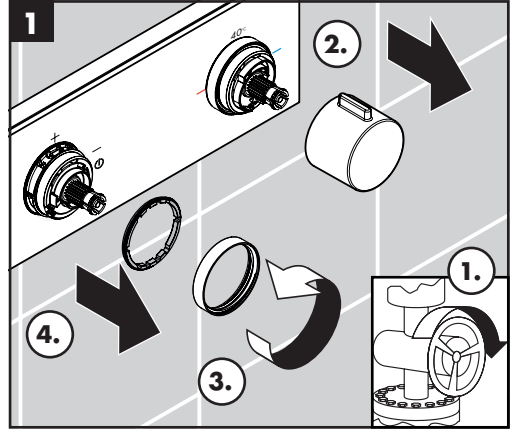
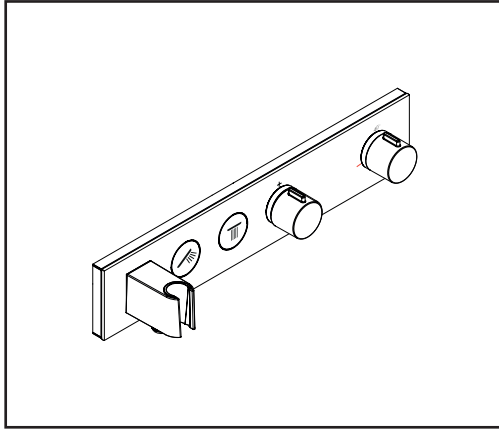


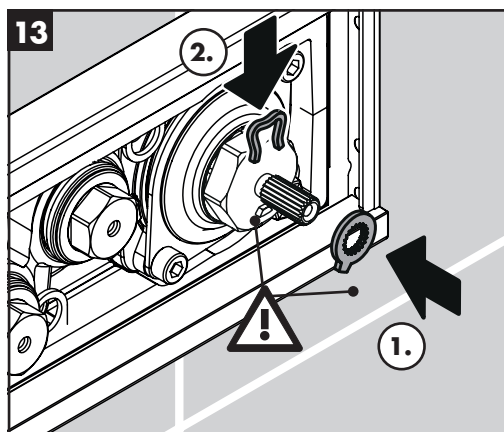
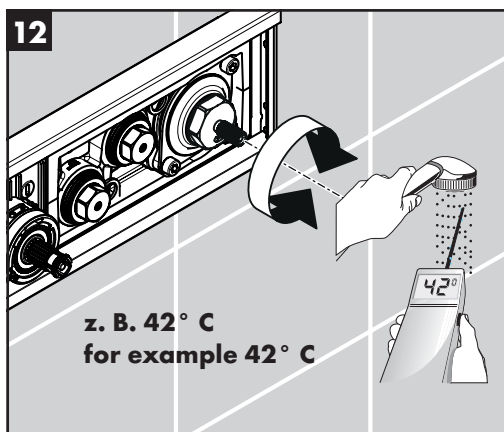
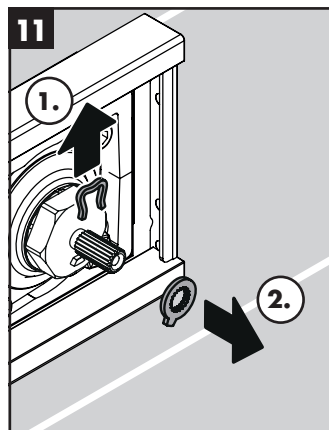
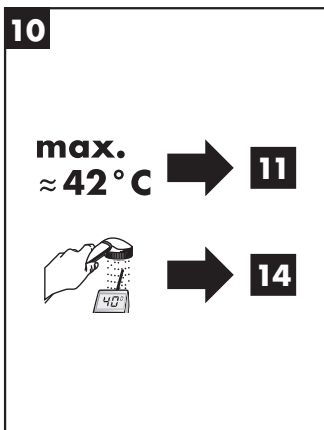
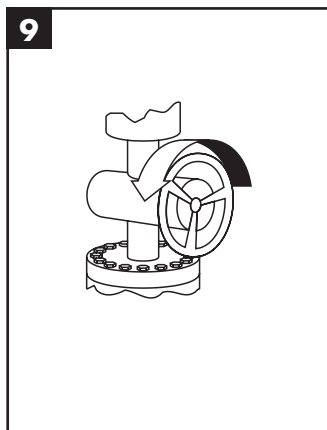
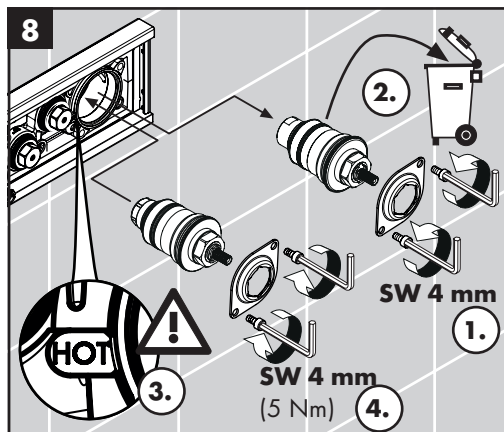
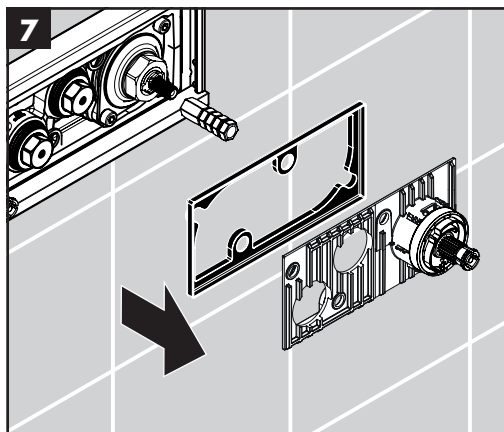


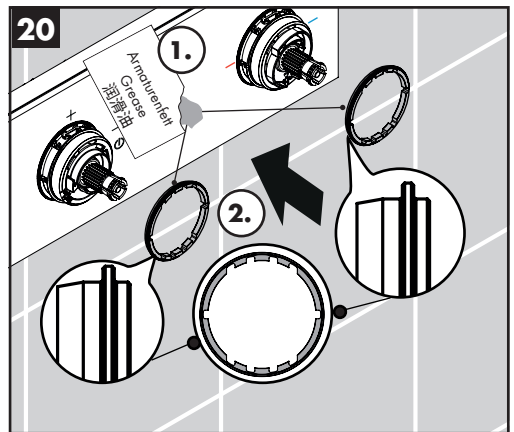
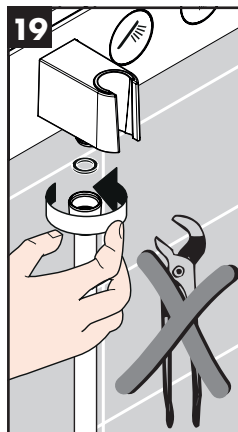
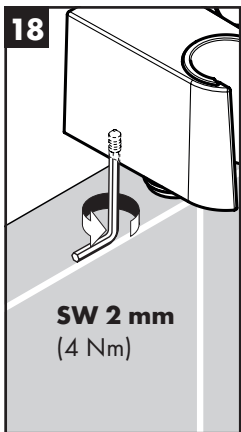
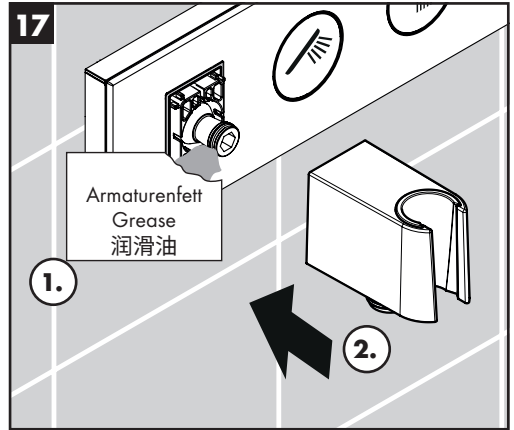
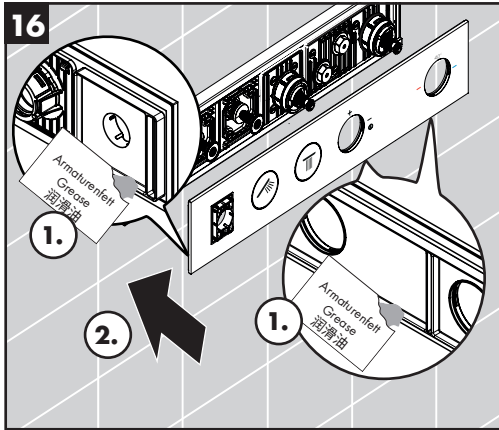
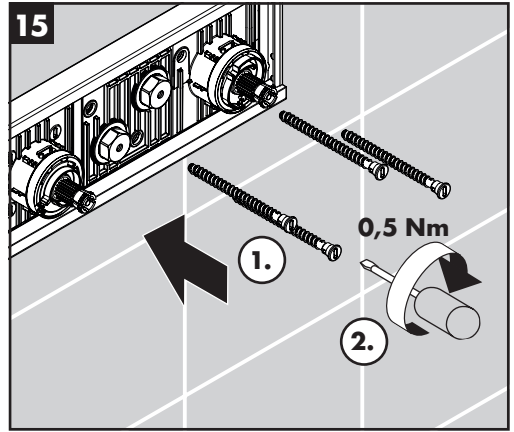
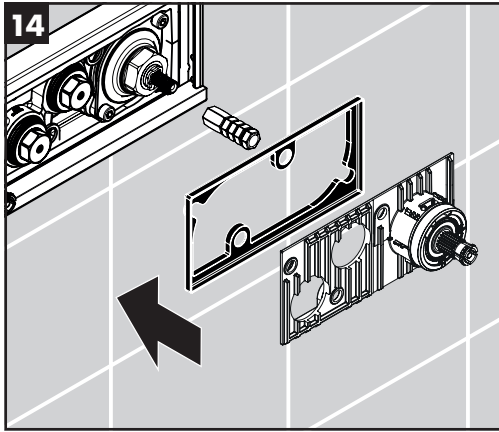


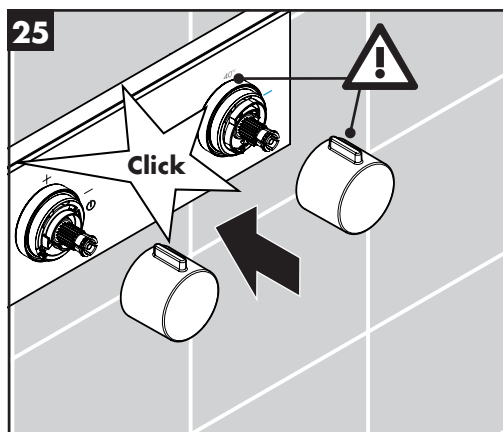
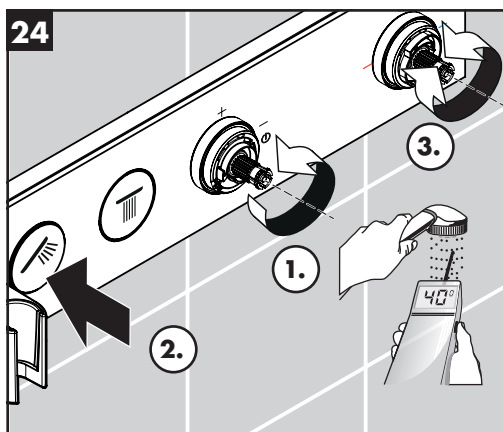
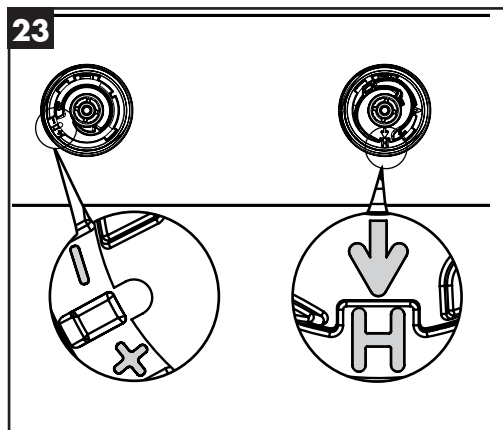
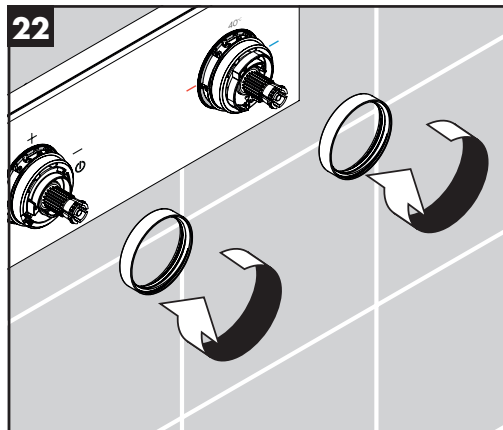
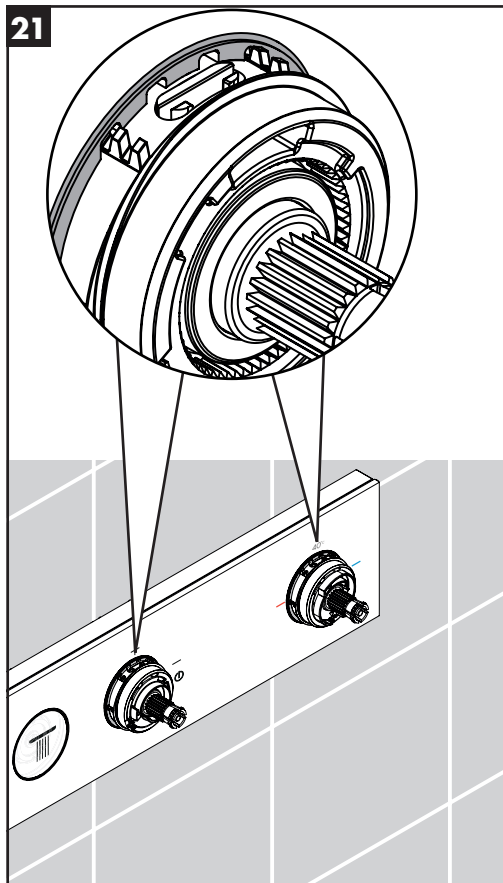


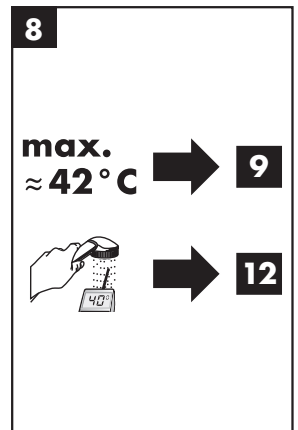
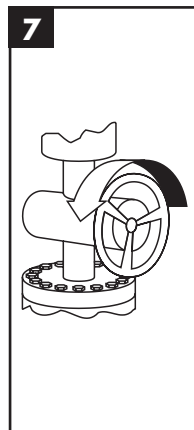
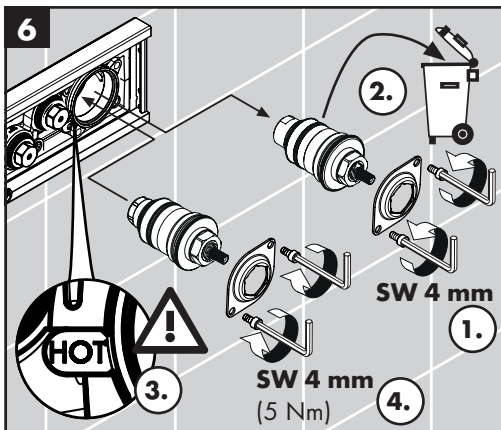
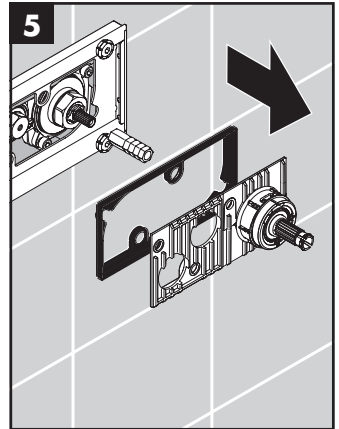
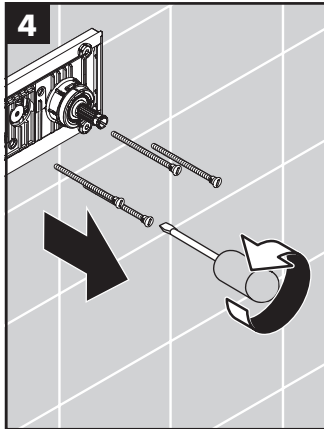
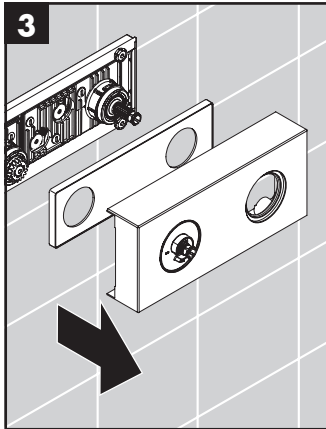
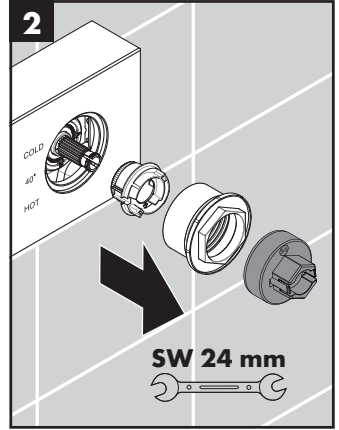
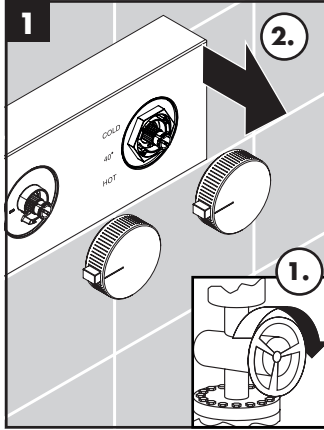
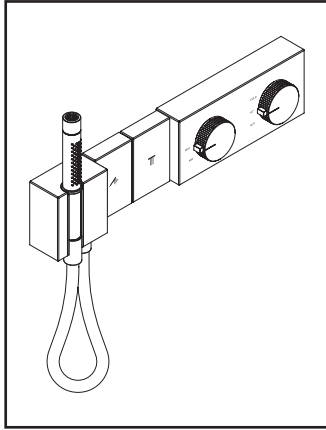


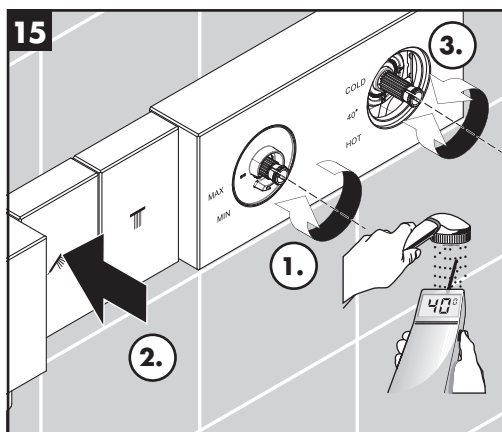
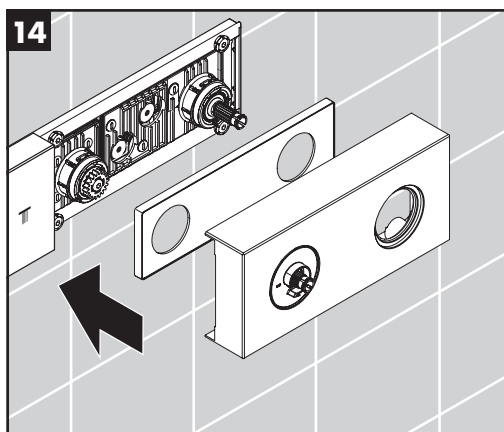
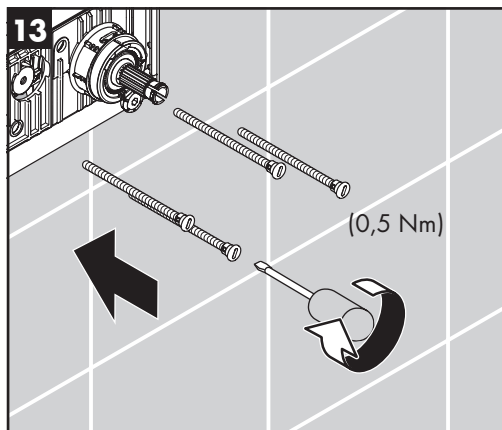
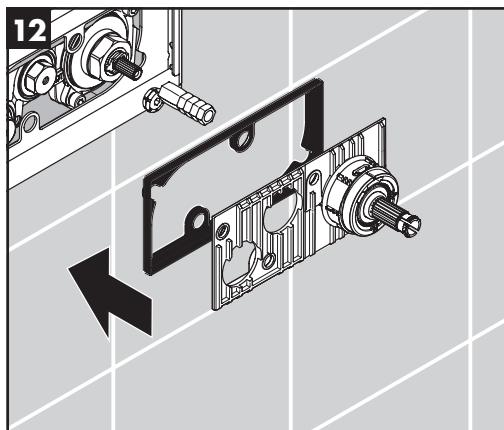
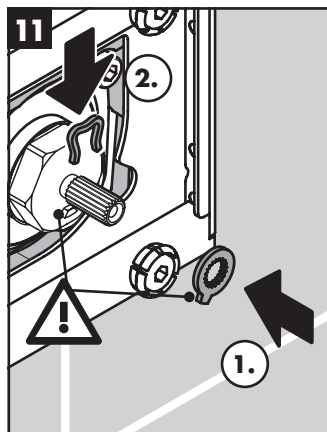
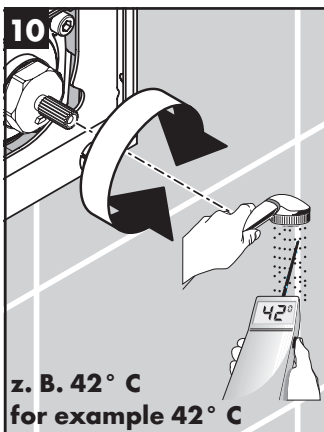
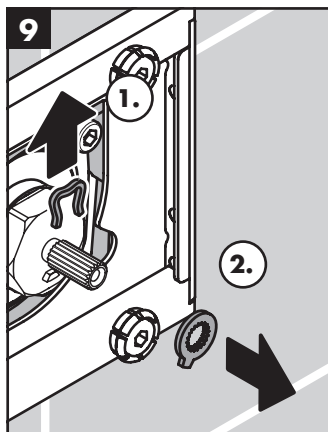


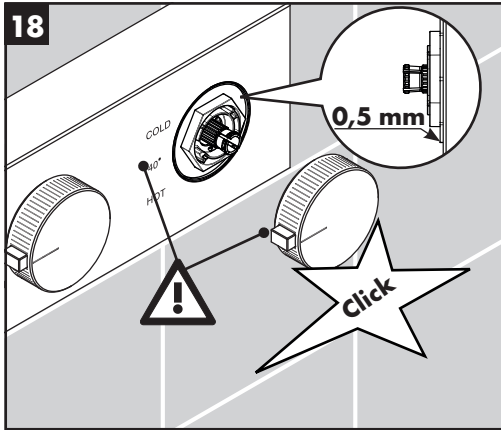
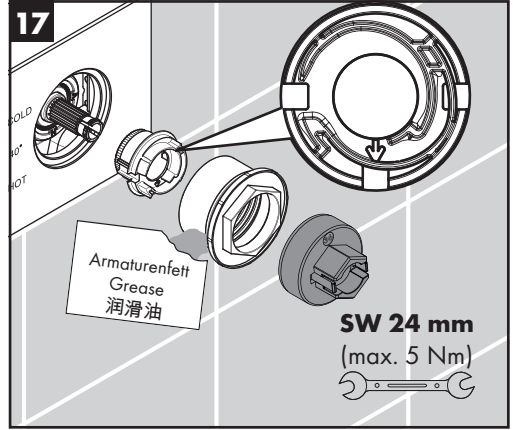
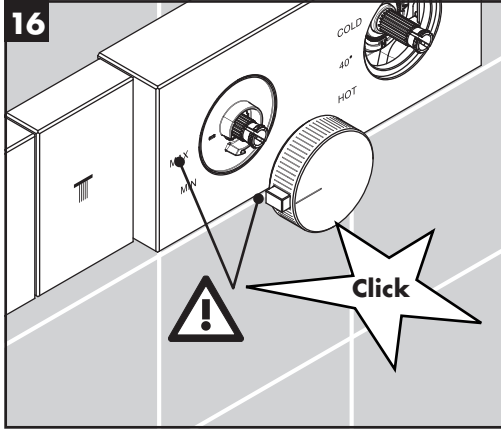




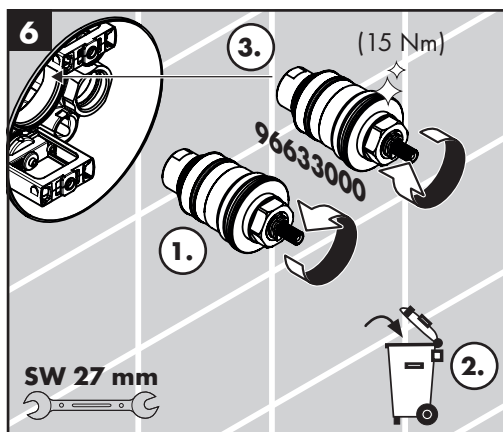
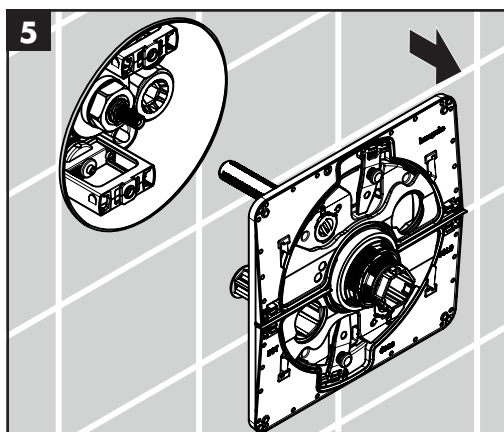
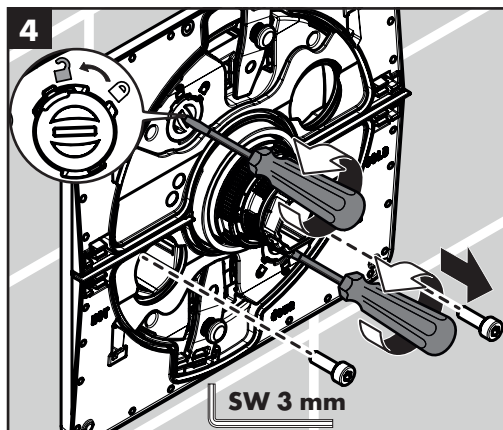
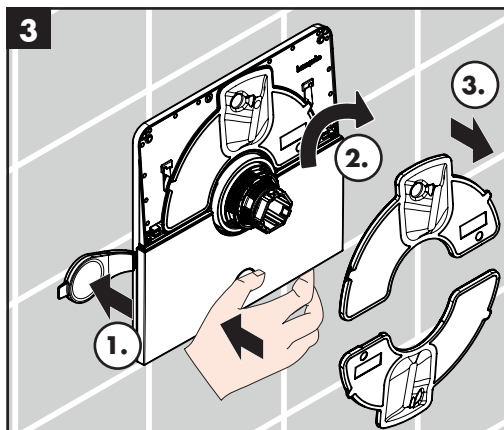
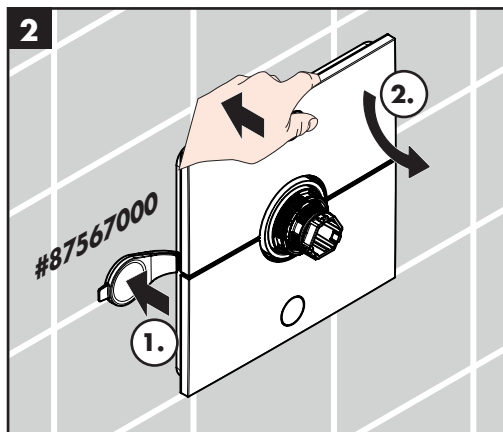
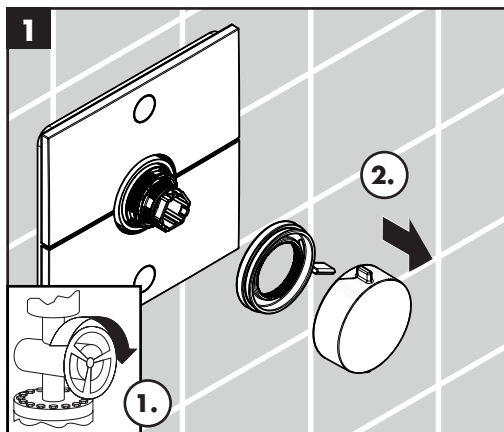


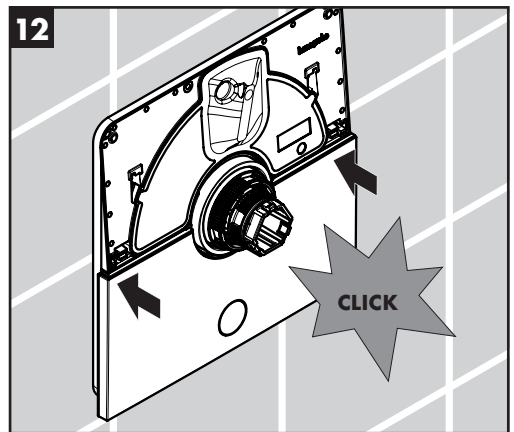
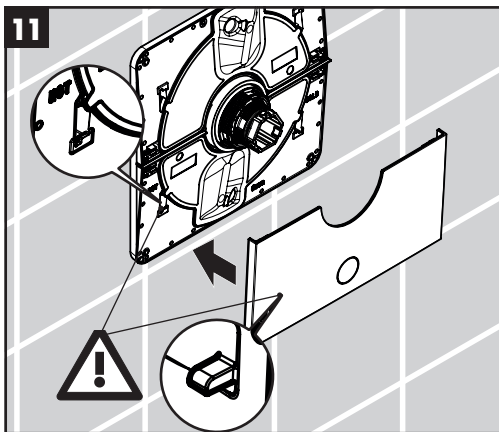
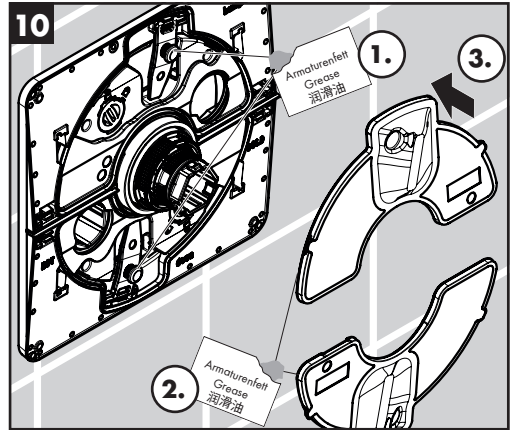
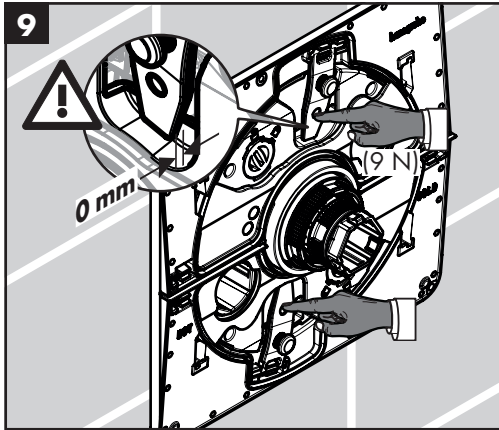
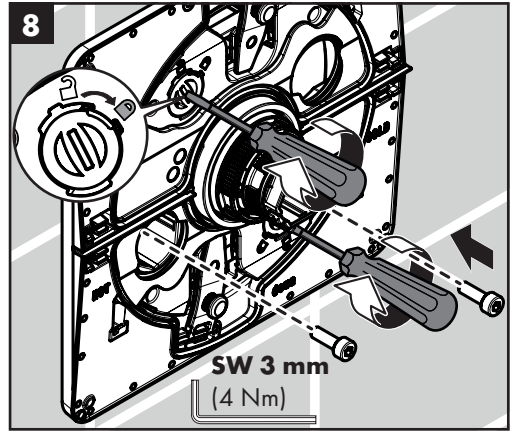
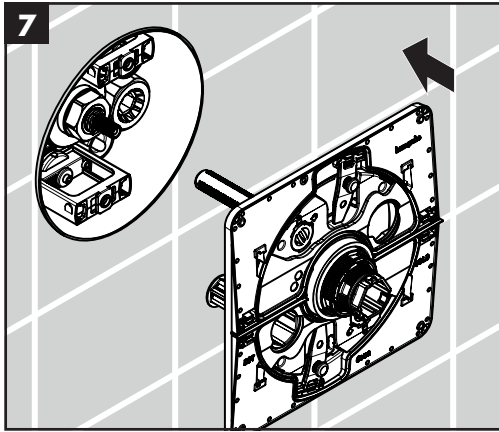


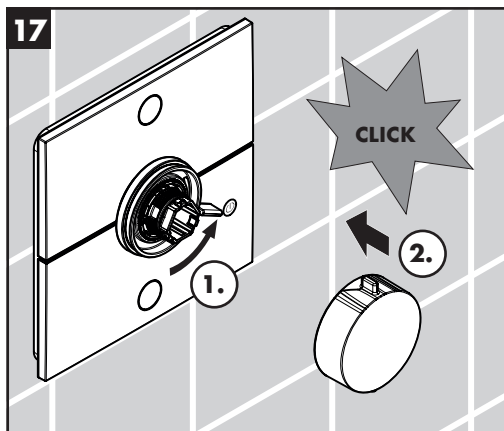
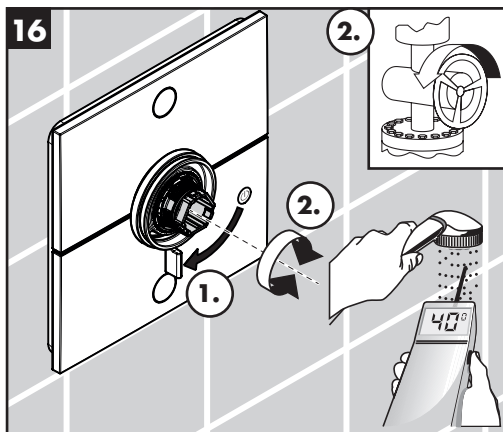
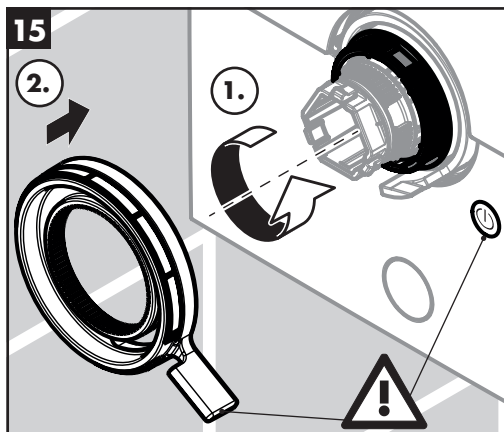
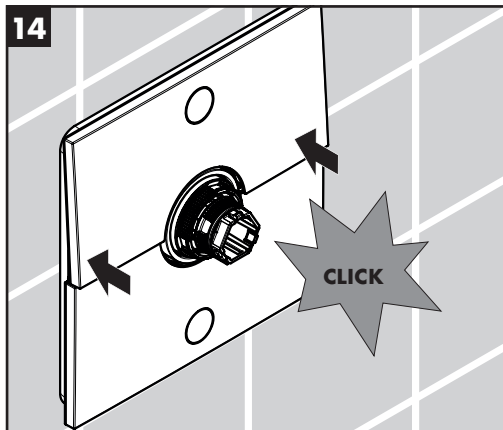
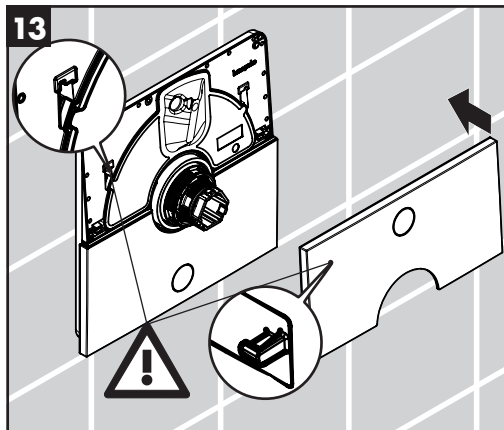






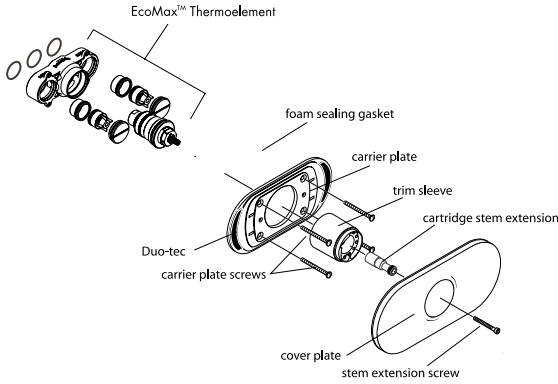






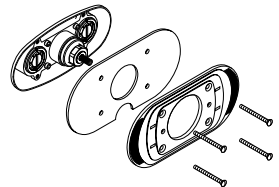
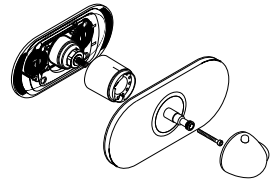
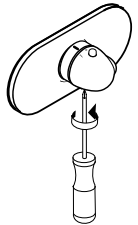


**Only for USA**



**Remove the trim:**

- Loosen the set screw on the bottom of the thermostatic mixer handle. Remove the handle by pulling straight off cartridge stem extension.
- Remove the trim plate by pulling straight off the carrier plate.
- Remove the four carrier retainer screws. Remove the carrier plate and the sealing gasket.
- If you are going to clean or replace the thermostatic cartridge, remove the handle screw, the stem extension, and the trim screw. Use a 3 mm hex wrench to remove the handle screw. Pull the trim sleeve straight out.



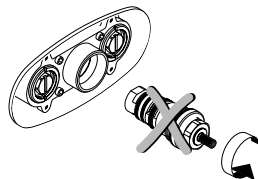


## Note on the EcoMax

The EcoMax thermoelement does not include isolation valves (stops). The water must be turned off at the main supply before servicing the EcoMax.

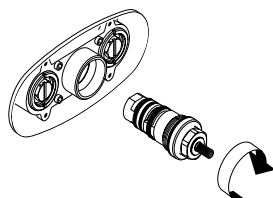
## Clean the thermostatic mixer cartridge

- Remove the cartridge with a 24 mm open end wrench or deep socket wrench, turning counter-clockwise until it can be removed from the body.
- Flush any debris from the filter screens on the cartridge with hot water. Use an old toothbrush and hot soapy water to remove stubborn deposits and excess solder flux. Take care not to damage the filter screens.
- Screw the cleaned cartridge clockwise into the valve body, taking care not to cross thread or over-tighten.



## Replace the thermostatic mixer cartridge

- Remove the cartridge with a 24 mm open end wrench or deep socket wrench, turning counter-clockwise until it can be removed from the body.
- Screw the new cartridge into the bore.



## Complete the job

### Open main supply

## Re-assemble the trim

- Replace the trim sleeve so that the indexing mark is at the 12:00 position.
- Attach the stem extension with the handle screw, using a 3 mm hex wrench.
- Install the sealing gasket and the trim carrier plate, using the 4 trim carrier plate screws.
- Slide the trim plate over the stem and sleeve, pressing firmly so that the duo-tec fasteners on the back of the trim plate engages the corresponding duo-tec fasteners on the carrier plate.

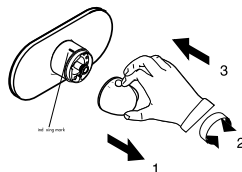
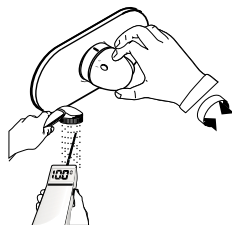
## Justify the handle

Justification means installing the handle in such a way that the temperature displayed agrees with the actual temperature of the water, and to make sure that the 100° safety stop engages properly.

### Required materials:

Thermometer  
Small, flat-bladed screw driver

- Make sure that the indexing mark on the sleeve is at the 12:00 position.
- Place the thermometer in the water stream. Turn the stem until the water measures 100° on the thermometer.
- Place the handle on the stem so that the 100° marking and the red button are at the 12:00 position.
- Tighten the set screw using the screwdriver.







---

**hansgrohe**

Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

04/2024  
9.05086.01